

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetič Andre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

BANSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

## Posta

Először és vasut azok az intézmények, amelyek a mai modern élet vérkeringését biztosítják. Minden ország kereskedelmének, iparának, egész közgazdaságának, de kulturájának is első sorban az a mértéke, hogy milyen színvonalon tudják, hogyan tudják a hozzáfűzött igényeket megvalósítani a posta, telefon és vasút. Mindezek alapján csak örömmel üdvözölhetjük Franasovici közlekedésügyi miniszter intézkedését, aki a posta igazgatóságának javaslatára biztosítást létesített a postai szolgáltatás megszervezésére, meggyorsítására és minden tekintetben a legkiváló színvonalra való emelés céljából. Ezeknek a reformintézkedéseknek egyik legfontosabb vívmánya az, hogy a jövőben az ország valamennyi vasúti állomásán postahivatalok létesítenek. Így is van ez rendjén. Amint modern államban egyetlen sem nélkülözhetetlen a közegészség érdekében az orvost, ugyanugy elsőrendű kulturális és gazdasági közszükséglet az, hogy a messzibb fekvő helyek is a vasúti állomás révén bekapcsolódjanak a közlekedési forgalom folytonosságába. A temetkezési ügyek Európában is kétségtelenül szigorúszabályozottak. Lehetetlen állapot, hogy sokszor napokon át veszteljenek a feladott csomag, levél vagy újság, mert ott messzi van az utolsó posta. Azonban a bajokat megszünteti majd az az intézkedés, hogy a vasúti menetrendek szigorúszabályozásánál fokozottabb figyelembe veszik a postaszolgálat érdekeit és növelik a postakocsi számát. Ugyancsak létező a terv az is, hogy azok a vasúti és személyvonatok szintén viseljenek magukkal postát, amelyekhez csatolnak postakocsi csatolva és nem kevésbé fontos az új munkaterv ama része, amely a postai szállítmányok meggyorsítására és az újságcsomagok elszállításának tökéletesebb megoldására szolgál. Általános érdeke az olvasó közönségnek, hogy idejében megkapja a maga újságját. A napi sajtó nem azért vád éjszakát és napot egybevéve, hogy a felhalmozott eseményekről vidéki olvasói, előfizetői csak elkésettől értesüljenek tudomást. De meg is érdemlik ország lakossága, hogy jó posta, telefon és vasút álljon a rendelkezésére. Az, amikor világszerte semilyen összeg nem elég a hadfelszerelési kiadásokra, ezek az intézmények is megérdemlik, hogy áldozzanak az érdeküknek és gondjukat viseljék. Nemcsak azért, mert kulturális hasznát és megelégedést hoz a jól funkcionáló, tökéletes és gyors telefon, posta és vasút, hanem azért is, mert ezeknek az intézményeknek megbízható volta az általános természet és előmozdítja és fokozottan képesíti a dolgozó polgárt arra, hogy adózási és egyéb állami kötelezettségének könnyebben tegyen eleget. (←)

## Tatarescu vette át a belügyi tárcát is

# Lemondott a kormány két minisztere

Az utóbbi napok eseményei a belpolitikában feszült helyzetet teremtettek és mértékadó politikai körökben komolyan számoltak a kormányválság kirobbanásával. A fontos belpolitikai események tegnap bekövetkeztek. A helyzet komolyságát Tatarescu miniszterelnök is felismerte és ezért határozott lépésre szánta el magát. Dél előtt a kormány tagjaival és Brătianu Dinuval, a liberális párt elnökével folytatott Tatarescu hosszús tanácskozásokat,

utána pedig kihallgatáson jelent meg öfelsege Carol királynál és az uralkodó elé terjesztette Iuca belügyminiszter, valamint Djuvara igazságügyminiszter lemondását.

Ugyanakkor előterjesztette a kormány átalakításának tervét is, amely szerint a belügyminiszteri tárcát Tatarescu vállalta, míg az igazságügyminiszterium vezetésével ideigle-

esen Sassu földművelésügyi miniszter kapott megbízatást. Iuca volt belügyminiszter és Djuvara igazságügyminiszter mint tárcanélküli miniszterek továbbra is tagjai maradnak a kormánynak. A kormányba léptek Marinescu Gabriel, a főváros volt rendőrprefektusa és Glatz tábornok.

Marinescu Gabriel tábornok belügyi államtitkár lett, míg Glatz tábornokot az egyesített hadfelszerelési és hadügyminiszteriumhoz nevezték ki államtitkárnak. Bentoiu eddigi belügyi államtitkár az igazságügyminiszteriumhoz került mint államtitkár, míg Bejan, a hadfelszerelési miniszterium államtitkára a miniszterelnökség államtitkára lett. Az egyesített hadfelszerelési és hadügyminiszterium vezetője Anghelescu Paul tábornok.

szének végrehajtása szorgos munkát és éberséget követel. A tekintélyt továbbra is fenn kell tartani. Hivatkozik arra, hogy az utóbbi három évben nagyszerű munkát végeztek, amely a kormány büszkesége. Ennek a munkának további folytatására és a helyzet urálására irányuló törekvésben munkatársaitól lelkiismeretességet, szorgalmat és lelkesedést kér.

A kormányhoz közelálló körök szerint a kormány átalakítása összefüggésben áll azokkal az intézkedésekkel, amelyeket a mai minisztertanács fog megtenni. Tatarescu miniszterelnök és belügyminiszter egyébként tegnap fogadta a sajtó képviselőit, akik előtt nyilatkozatot tett. Kijelentette, hogy szükségesnek látta a belügyminiszteri tárcát átvételét.

Örködni fog, hogy belügyminisztersége alatt a tekintély eszméje ne esorbuljon és a törvényesség maradjon a győztes. Az országban rend és nyugalom van és a lakosság élvezzi a mutatkozó fellendülés jeleit, amelyek a gazdasági élet egész vonalán tapasztalhatók.

Nem fogom eltérni, hogy ezt a rendet és nyugalmat az agitáció veszélyeztessen és nem fogom eltérni azt sem, — mondotta — hogy az állam jóhírére érintse a rendezavarók kis csoportja.

Aki nem tiszteli a törvényeket, az érezni fogja a törvények teljes szigorát. Semmiféle törvénytelenesség senki ellen, de a törvények tisztelete mindenki által.

Íme, ez az elv, — fejezte be nyilatkozatát Tatarescu, — amely az ország adminisztrálásában és a rend fenntartásában vezérel. Ezt fogom alkalmazni olyan kézzel, amely nem habozott soha.

## Elérkezett a tettek ideje

A két ujonnan kinevezett államtitkár Tatarescu miniszterelnökkel délután félhat órakor megjelent a királyi palotában és az uralkodó kezébe letette a hivatalos esküt. Iuca belügyminiszter és Djuvara igazságügyminiszter lemondása és az új miniszterek kinevezése már öt órakor megjelent a hivatalos lapban is.

Délután hat órakor sor került a belügyminiszteriumban Tatarescu belügyminiszter, valamint Marinescu Gabriel belügyi államtitkár beiktatására. Az ünnepségen megjelent Iuca volt belügyminiszter is, aki köszönetet mondott a belügyminiszterium tisztviselőinek azért a támogatásért, amelyben részesítették és kijelentette, hogy a belügyminiszteriumnál kifejlesztett három évi működése alatt meg volt elégedve munkásságukkal.

Azután Tatarescu hangoztatta, hogy elérkezett a tettek ideje. A politikai események úgy kívánták, hogy a belügy-

miniszterium vezetője maga a miniszterelnök legyen.

Tatarescu köszönetét fejezte ki Iuca volt belügyminiszternek és hangoztatta, hogy a miniszterium tisztviselőit még abból az időből ismeri, amikor mint belügyi államtitkár működött. Ezért bizonyosra veszi, hogy további együttműködésük sikeres lesz. A belügyminiszterium tisztviselői nevében Sterescu, miniszteri igazgató válaszolt az új belügyminiszter beszédére. Tatarescu azután Marinescu államtitkárt a rendőrség, az állambiztonsági és a közrendészeti osztály vezetésével bízta meg, míg Barca belügyi államtitkár az adminisztrációs ügyek vezetője lett. Tatarescu belügyminiszteri minőségben még tegnap este körrendeletet intézett a megyei prefektusokhoz. A körrendelettel bejelenti, hogy átvette a belügyminiszterium vezetését.

Azután utal arra, hogy a kormányzati program utolsó ré-

# A nyolcadik évtized küszöbén Olajos József kanonok tiltakozik hogy időelőtt öregbitsék

A timisoarai egyházmegye egyik legérdemesebb és legnépszerűbb főpapja, Olajos József kanonok, szombaton, február 27-én, tölti be a nyolcvanadik és munkásságban eredményes életének nyolcvanadik esztendejét. Nyolcvanadik születésnapja előtt négy nappal keresztük fel Olajos József kanonokot. Dolgozószobájának kényelmes karosszékében találtak újságolvasás közben. Megmondtuk, látni kívánjuk, hogy néz ki nyolcvan éves korában.

— Nonono, — tiltakozott szeliden — hol van még az a nyolcvan év? Kerek négy nap hiányzik belőle. Nem vagyok még nyolcvan éves. Nem engedem magamat öregíteni.

És olyan széleskedvően, hangosan nevet, mintha harminc-negyven év előtti kaeagását visszhangoztatná. Évövedve tovább dohog:

— Születésnapom lesz. Edesanyám mindig mondta: „te, neked nincs is születésnapod, mert te éjszaka jöttél. Neked születéséjjeled van.”

Felkel a karosszékéből és meginvitál a szalónba. Amikor áll, akkor látszik csak rajta, hogy derekát a magas életkor nem görnyesztette meg. Ugy áll egyenesen, sudáran, akár a tölgy. Csak a haját derezte be a nyolc évtized utolsó negyede. Maga mellé ültet a díványra, mert — mondja — így kényelmesebben és barátságosabban lehet beszélgetni. Cigarettával, szivarral kínál. Szabódodom, hogy nem szoktam dohányozni. Dicsekszik vele, hogy biz ő igen, ha nem is annyit, mint hajdan. Naponta egy szivart két egyenlőtlen részre vág, a kisebbiket ebéd után, a nagyobbikat vacsora végeztével füstölj el. Érdeklődöm az egészségi állapota felől. Vidáman mondja:

— Hát egy kicsit nyavalyogtam az utóbbi időben, az igaz. Félttem, hogy megkapom a spanyolnáthát. De amióta a londoni személyességi bizottság szombaton kimondta Spanyolországra a zárlatot, jobban lettem. Ugyilátszik, az én náthámnak már nem volt ideje éltelni a határt és idejönni.

Beszéli, hogy a betegséggel gyakran hadilábon állott. Sokszor akkor látogatta meg, amikor legtöbb dolga volt. Maslovi plébános korában nem volt káplánja. Nagy szerdán este rosszul lett a templomban. Láz fogta el. Szédült. Elhívatta orvosát. A doktor azt tanácsolta, feküdjék le legalább egy hétre. Haragosan ráförmedt:

— Hallja, feleser, nem azért hívatam, hogy nekem ilyen tanácsot adjon, hanem azért, hogy talpra állítson holnapra. Holnap nagyestüörtök van, aztán nagyépente, nagyszombat és a két husvét nap. Ilyenkor a pap nem fekdühet, nem henyélnet.

Az orvos adott lázesillapítót és Olajos József pontosan ellátta mind a husvétit istentiszteleteket. Az egész idő alatt csak orosz tea volt a táplálék. Husvét után lefeküdt öt napra.

Sok-sok apró és kedves eseményt

idéz vissza a beszélgetés folyamán. Kötetrel látót. Mikor kikísér, elmondja, hogy az egyházmegyének jelenleg már csak két nálánál öregebb papja van. A nyolcvannégy éves Kerecsy György és a nyolcvanegy esztendő Kerek János.

— De szegények már így járnak, — mondja mosolyogva és mutatja a fátadt, reszketeg, hajlott, tipegő-tapogató lépdelést.

Aztán kikísér két szobán keresztül az előtérbe. Keményen, döngve jár, akár a Fekete gyémántok című regényében Jókai Mór apátja, aki a reverenda alatt eszmat és huszárnadrágot viselt.

— Így járok én, — mondja bucsuzó kézszorításkor.

Félegyházi András.

## A román elemnek az ügyvédi kamarákban való megerősítése

Az ország ügyvédi társadalmát már hetek óta foglalkoztatja a kérdés: milyen intézkedésekre van szükség a román elemnek az ügyvédi kamarákban való megerősítése céljából? Az egyes ügyvédi kamarák rendkívüli közgyűléseken taglalták ezt a kérdést, határozatokat hoztak, javaslatokat fogalmaztak, végül pedig elküldték képviselőiket Bucurestibe az ügyvédszövetség gyűlésére. A tanácskozáson egyetlen kisebbségi ügyvéd vett részt és pedig Czeglédy Miklós dr. mint az oradeai kamara kiküldötte. Felszólalásában hangsúlyozta, hogy a román népnek akkora életereje van, hogy felesleges a kisebbségek elhatalmasodásának veszélyétől félnie. Szavait állandó viharos közbeszólások nyomták el.

Sorra felszólaltak a különböző kamarák kiküldöttei. Egyesek a kisebbségekkel szemben az arányszám alkalmazását ajánlották, mások a teljes kizárást. Volt egy olyan ajánlat is, amely a zsidókkal szemben a teljes kizárást, a többi kisebbségekkel szemben az arányszámot ajánlotta. Istrate Micescu, az ilfovi kamara elnöke, fejtegette, hogy a román törvények sehol nem mondják meg, mi a jog forrása. Szerinte Romániában a románok részére a jogok a születés tényéből erednek. Aki román, annak jogai vannak. Románia földjén nem diadalmaskodhatik a zsidó és a magyar nemzetiségű eszme.

Perieteanu elnök végül bizottságot küldött ki egy emlékirat megszerkesztésére, amelynek alapján az ügyvédkongresszus az ügyvédek ügyeit megtárgyalhassa. A kongresszust május 4-re hívják össze.

## Tisztviselői könyvecske nélkül a jövőben senki nem lehet magántisztviselő

A munkaügyi minisztériumban törvényjavaslaton dolgoznak, amely — mint azt már megírtuk — a magántisztviselőket képesítési vizsga letételére kötelezi. Ennek a készülő törvényjavaslatnak érdekes részletei kerültek most nyilvánosságra. Az új törvény ki fogja mondani, hogy tisztviselői könyvecske — Livret de fonctionari — nélkül senki sem lehet magántisztviselő. Ezt a könyvecsket az előzetes képesítésről szóló okmányok, vagy pedig a munkakamara külön bizottsága előtt leteendő vizsga alapján adják ki. Iskolai képesítés alapján a tisztviselői könyvecsket azok kapják, akik beigazolják, hogy megfelelő szaktanfolyamot vagy állami liceumot végeztek, valamint azok, akik felső iskolai diplomával rendelkeznek. Vizsga nélkül mindazok megkaphatják a tisztviselői könyvecsket, akik mint tisztviselők legalább négy év óta teljesítik hivatásukat. A vizsgát a következők tartoznak letenni: tanoncbizonyítványok tulajdonosai, akik nem végeztek szaktanfolyamot, azok a tisztviselők, akik még nincsenek négy

év óta pályájukon és azok a gyakornokok, akik szülőik vállalatában tanultak. Valamennyi magántisztviselőnek román állampolgárnak és polgári jogainak birtokában kell lennie. Azokat a munkaadókat, akik tisztviselői könyvecske nélküli magántisztviselőket alkalmaznak, megbüntetik. A munkaadók kötelesek tisztviselőiknek szolgálati idejük arányában fizetett szabadságot engedélyezni, amely tíz és harminc nap között változik. Az a munkaadó, aki a szabadságot nem engedélyezi, köteles kétszeres fizetést adni a kérdéses időre. A tisztviselőnek anyaságuk esetén két hónapig fizetett szabadságra tarthatnak igényt. A megbetegedett vagy szerencsétlenül járt tisztviselő, ha legalább egy év óta van a vállalatnál, még négy hónapig keresztül alkalmazottnak tekintendő és az első harminc napot át a szerződés szerinti fizetésre van igénye. Az új törvény szabályozza a magántisztviselők felmondását is. Ez a felmondás a szolgálati időhöz viszonylik és egy hónap és egy esztendő között mozog.

Megérkeztek

tavaszi kabát-  
és ruhaszövet-  
ujdonságaink



Disznóólba zárta  
és halálra kinezta  
öccsét

A csehszlovákiai Felsőtúresek körében a csendőrség borzalmas bűntényt fedezett fel. Pittner János negyvennégy éves jómódu gazdaszomszédai az utóbbi hetekben szor fajveszélésre lettek figyelmeztetve, amely Pittner házából jött. Ganasnak találták a dolgot és értesítették a csendőrséget, amely házkutatást tartott a gazdánál. Ekkor az udva levő disznóólban elrejtett látványt tárult eléjük. A piszkokban ott hevert megláncoltva Pittner negyvenkét éves öccse, aki az éhezés és utilegélés következtében annyira legyengült, hogy már mozdulni sem tudott. Egész testét borzalmas sebek borították. A csendőrség intézkedésére a kórházba szállították, ahol azonban rövidesen meghalt. Amikor a csendőrség megdöntötte a nyomozást, felmerült a gyanú, hogy Pittner János másik öccsét is halálra kinezta. Pittner János ismerte, hogy apja halála után annak akarta megtartani az egész örökséget, ami ellen öccsei tiltakoztak. Feljelentéssel fenyegetőztek. Az éjszaka azután megkötözte két öccsét és kínzással akarta kiderítozni a leegyezésüket. Fiatalabbik öccse a kizárások következtében meghalt, a másik pedig súlyosan megbetegedett. Ekkor a disznóólba zárta és moslékkal etette. A szerencsétlen testvér többzörgétségért kiáltozott, akkor újabb résszel megszerítette a hallgatásra. A szerencsétlen gazdát a csendőrség beszercebányai ügyészség fogházába szállította.

MODERN díó furnirozott komplett

Hálószobák

Telefon 21-54 már 950  
leiert kaphatók

„INTERIOR”  
MOBILE MODERNE cég

III. Bulev. Carol I szám, I. en  
Olco, izléss konyhák nagy választék

# A Habsburg-restauráció nem került szóba a bécsi tárgyalásokon

Neurath báró német birodalmi külügyminiszternek bécsi látogatásáról foglalkozik a nemzetközi politika és a világsajtó. A német külügyminiszter hivatalos megbeszéléseit Bécsben tegnap délelőtt féltizenegy óra-folytatta az osztrák államférfiak-

A tegnap délelőtti megbeszélésen Neurath báró, Schmidt Guidó osztrák külügyi államtitkár, továbbá a német külügyminiszter kíséretében levő szakértők és az osztrák szövetségi külügyminiszterium főtisztviselői vettek részt.

Ben egy óraker Neurath birodalmi külügyminiszter autón kirándulást tett a Kahlenbergre, Schmidt államtitkár a Kobenzl egyik éttermében bismarckos villásreggelit adott a német udvari németek tiszteletére. A villásreggeli Kóczé Antal budapesti cigányzenekar zenekara játszott és pedig magyar népdalokat és kuruc nótákat. Az osztrák, mint pedig a német udvari németek elragadtatással hallgatták a játékokat.

Az osztrák és a német államférfiak között a megbeszélések tegnap délután öt óraker folytatták. Bécsben tegnap az utcaikon nem ismétlődtek meg a nemzetj szocialisták tüntetései. A városban mindenütt nyugalom uralkodott. A Reichspost című lap híradása szerint a hétfői tüntetéseken körülbelül tizenötezer ember vett részt.

A rendőrség kétszázhetven személyt vett őrizetbe, akik közül azonban a legtöbbet igazolás után szabadon engedték.

Az olasz lapok behatóan foglalkoznak a bécsi tárgyalásokkal. Az olasz sajtó azt írja, hogy Olaszország a tárgyalásokat rokonszenvvel kísérelve azonban Olaszországot a tárgyalások nem érdeklik közvetlenül, mert a kérdésben nem várható semmi eredmény, sem pedig félhivatalos hírek állásfoglalás.

Beavatott helyen úgy tudják, hogy Neurath báró bécsi megbeszélései nem hoztak semmiféle szenzációt.

Ezek a tárgyalásokon csak Németország és Ausztria viszonyának normalizálásáról, illetve kimélyítéséről volt szó. Megbeszéltek a két állam politikai magatartását

külföldi államokkal szemben.

Tegnap délutánig a monarchia restaurálásának kérdése nem került szóba. Osztrák részről kijelentették, hogy az osztrák államférfiak ezt a kérdést nem is érintik. Ha azonban Neurath szóvá teszi a restaurációt, akkor szövegnyegre kerül, de máskülönben nem.

Kedden este Bécsben hivatalos közleményt adtak ki, amely szerint

elégtétellel állapították meg, hogy az 1936 július 11-én kötött egyezmény megfelelő alapot szolgáltat a két ország közötti barátságos viszony teljes helyreállítására és kiépítésére, valamint a megfelelő eredménnyel való együttműködésre.

Ezzel kapcsolatosan utaltak az 1937 linbe.

január 27-én kötött gazdasági egyezményre és annak a várakozásnak adnak kifejezést, hogy a két ország között az árucserre és az idegenforgalom emelkedni fog és kedvező kihatású lesz. Elhatározták, hogy a Schmidt Guidó berlini látogatásakor tervbe vett kulturális bizottság február 25-én megkezdj működését. A tárgyalásokhoz természetesen csatlakoztak olyan megbeszélések is, amelyek általános érdekeik az európai együttműködés és a béke szempontjából. Megállapították, hogy a két állam között teljes az egyetértés és a hasonló irányú törekvés az általános béke biztosítása ügyében.

Neurath báró kíséretével tegnap este tizenegy óraker visszautazott Berlinbe.

## Az erdélyi magyarság tudományos és szellemi élete

A hatvan esztendő Muzeum Egyesület, az erdélyi magyarság tudományos és szellemi életének testülete, most tartotta meg Clujon évi rendes közgyűlését. A gyűlést, amelyen a magyar kisebbség számos vezető egyénisége vett részt, Jósika János báró, az egyesület alelnöke vezette. Megnyitó beszédében utalt arra, hogy az egyes nemzetek között állandó vetélkedés folyik, hogy minél nagyobb tudományos és szellemi eredményeket érjenek el. Sajnálattal állapította meg, hogy a magyar kisebbségnek részvétele a nemzetközi szellemi versenyben akadályokba ütközik, ame-

lyeket el kell hárítani.

Kántor Lajos dr. bemutatta az egyesület múlt évi tevékenységéről szóló jelentését. Az egyesület minden lehető megtett a tudomány terjesztése és népszerűsítése érdekében. A különböző szakosztályok az elmúlt évben huszonnégy népszerű és ugyanenny huszonnégy szakelőadást rendeztek. A Timisoarara tervezett vándorgyűlést, amelyen orvosi kongresszussal kapcsolatosan huszónöt népszerű és ötvenhét szakelőadást akartak tartani, nem lehetett megtartani. Az egyesület folyóirata számos tanulmány közlésével szolgálta a tudományt.

## A trónját és honát veszett négy miatt újabb diplomáciai bonyodalmom fenyeget

Az angol kormány VI. György király koronázási ünnepségeire Haile Szelasszie volt abesszin császárt is meghívta hivatalosan. Diplomáciai körökben ez nagy feltűnést keltett és Olaszországban felháborodást váltott ki. Nemzetközi politikai körökben attól tartanak, hogy ez a meghívás a nemrég helyreállított angol-olasz barátságot a legnagyobb mértékben veszélyezteti. Ha a négy a koronázási ünnepségen megjelenik, akkor sem az olasz királyi család, sem pedig az olasz kormány nem képviselteti magát. Remélik azonban, hogy Haile Szelasszie a meghívást egyszerű udvariassági ténynek tekinti csak és azt köszönettel elhárítja magától. A Daily Express szerint az angol kormány abban az esetben sem vonja vissza Haile Szelasszie meghívását, ha Olaszország a koronázási ünnepségeket bojkottálná. Anglia köteles volt meghívni Abessziniát, mivel az forma szerint még független állam. Csak a május végén tartandó népszövetségi rendkívüli közgyűlés lesz hivatott dönteni ebben az ügyben, Anglia kormánya gondoskodni fog róla, hogy az ünnepsé-

geken Olaszország és Abessziniá képviselői sehol ne üljenek egymás mellett.

Abessziniá londoni követsége a lapokhoz közlést küldött, amely szerint a négy valóban megkapta a koronázási ünnepségekre a meghívót. Az angol kormánnyal idejében fogják közölni a négy képviselőjének kitétel Grandj londoni olasz követ tegnap Rómába utazott, hogy ott jelentést tegyen a négy meghívásának körülményeiről. Az olasz lapok megállapították, hogy Abessziniá valóságban nem létezik, tehát nem is lehet meghívni a koronázásra. A római sajtó felszólítja Eden angol külügyminisztert, jelentse ki, hogy Cramborne államtitkár tévedett, amikor Haile Szelasszie meghívását mint befejezett tény jelentette be.

Az angol kormány a külföldi államokat meghívta az angol flottának Spithead kikötőjében tartandó nagy koronázási díszszemléjére, amelyre május második felében kerül a sor. A harminchárom meghívott ország között szerepel a spanyol kormány is. Abessziniát erre a szemlére azért nem hívták meg, mert sohasem volt tengeri hatalom.

## Reumatikus fájdalmak

A reuma a legelterjedtebb népbetegség. Csillapító szerek révén rövid időre eltűnnek a fájdalmak, de a betegség okát ezzel nem szüntették meg. Éppen ellenkezőleg. A betegség zavartalanul fejlődik tovább. De a Togat, ez a bevált gyógyszer, amely éppen különleges gyógyító tulajdonságai miatt az orvosi tudomány büszkesége, alaposan gyógyít betegségeket, mint reumát, köszvényt, isiást, valamint súlyos hüléses betegségeket (grippe, stb.). A Togat-tabletták erős baktériumölő hatásuk, a testből a mérgező anyagokat alaposan kiválasztják, miáltal megteremtik a beteg szervezet teljes gyógyulásának előfeltételeit.

## Késik a timisoarai villamoszék

Annak idején megirtuk, hogy Timisoara város Németországból villamoszékét rendelt, hogy külföldi mintára annak segítségével irtsa ki a kóbor kutyákat és macskákat. A villamoszék már megérkezett ugyan, azonban kiderült, hogy azt egyelőre nem lehet használni. Ugyanis a városi gyeptelepen csak világító villamos áram van, a villamoszék üzeméhez ellenben magas feszültségű áramra van szükség. Tirbu Gheorghe városi főállatorvos arra kérte a város vezetőségét, hogy a gyepmesteri telepig magasfeszültségű áramvezeték építsen ki. A kérdést jelenleg a városi villanytelep tanulmányozza, valószínű azonban, hogy a megvalósításra csak az új költségvetés keretén belül április elseje után kerül a sor.

## Codreanu feljelentése Iuca ellen

A bucarestij vizsgálóbíró folytatja a kihallgatásokat Stelescu Mihai volt vasgárdista vezér meggyilkolása ügyében. Tegnap kihallgatta Codreanu Corneliut, aki kijelentette, hogy az ügyről annyit tud, amennyit a lapokban olvasott. A gyilkosság valódi oka valószínűleg az volt, hogy Stelescu elárulta azt a szervezetet, amelynek egyszer tagja volt. Emiatt Stelescu ügye becsületbírásg elé is került, amely diszkvalifikálta. A vizsgálóbírónál történt kihallgatása után Codreanu az ügyészségre ment és a parlamentben ellene elhangzott kijelentései miatt feljelentést tett Luca volt belügyminiszter ellen. Codreanu kifejti a feljelentésben, hogy az ellene hangoztatott vádak alaptalanok és ezért rágalomzásért kéri az eljárás megindítását a volt belügyminiszter ellen.

## Hirdessen a Déli Hírlapban

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a

**Gazeta**  
**Restauratorilor ș Hotelierilor**  
**Vendéglősök és Szállodások**  
**Lapja**

TIMISOARA 1., Strada Caruso 3  
megjelenik minden szombat. Ott kell egyben minden vendégiparos aszálal

# Hirek

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 300, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

### Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42. A Hunyadi-nyomda nyomása.

## Patikák éjjeli szolgálata

FEBRUAR 24-én, szerdán a szolgáltatás beosztás a következő:

Az I. kerületben a Regele Ferdinánd-uton levő Saluator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Kigyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Miron Costin-utcában levő Merkle-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Craiciu-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán Panaioth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

## Jégtörő Mátyás

napján régi hagyományokhoz híven nemcsak a meteorológusok, hanem mások is foglalkoznak időjósáással. Azaz nem is jóslanak, csak megállapítanak. Megállapítják, hogyha Mátyás apostol napján még tél van és jég borítja a nyílt vizeket, akkor Mátyás szétöri a jéget. De ha nincsen jég — ez a megállapítás második része — akkor Mátyás koma csinál jéget, vagyisha Mátyás napján enyhe az idő, akkor bizonyára jön még egy utótél. Idén Gyertyaszentelő Boldogasszony napján szándékosan elhanyagoltuk a medvét. Nem törődünk vele, hogy kijön-e a barlangból, látja-e az árnyékát, vagy sem. Az utóbbi években ugyanis a medve február második szerepléséhez fűzött várokozásban rendszerint csatlódtunk. És nagyon kedvünkre volna, ha a Mátyás-legondában is csatlódnánk ebben az évben. Mátyás napján ma nines zimankó, nines hó és nines jég. Tehát Mátyásnak ninesen mit szétöri. Azonban jó volna, ha ezen való bosszúságban nem csinálna pöttelet, jó volna most ez egyszer csatlódni Mátyásban. Csatlódni valakiben rendszerint fájdalmas. De ez kivétel volna. Örvendénk neki. Ebben a szomorú világban legyen legalább ez az örömrünk. Jó lenne Mátyás apostolban — mint időjárásinálóban — csatlódni.

Seba csehszlovák követet felmentették állásától. A prágai kormány Seba Jan bucarestii csehszlovák követet állásától saját kérelmére felmentette és Ankarába nevezte ki követnek. Seba utódja Bucarestiben Masztni berlini cseh ügyvivő lesz.

— Fiatal diákok betörőbandája. A brailai rendőrség leleplezett egy betörőbandát, amelynek tagjai fiatalok voltak. A bandának öt középiskolai diák is tagja volt. A betöréseket egy tizenöt éves liceumi diák vezetése alatt követték el.

## Hívása házhoz szállítja a jákedvet a muzsikus Józsi bácsi

Ki ne ismerné Hoffmann Józsefet, a vak Józsi bácsit, aki olyan szépen muzsikál és régesrég szórakoztatja már dalai-val városunk közönségét, az itt divó minden nyelveken. Bizony Józsi bácsinak az mindegy, hogy hallgatója román, magyar, német vagy szerb, ő saját nyelvén tud mulattatni bármilyen náclót, furfangosan keverve bánattól kedvig az édesbus, vidám és esiklandós megnevezettó nótákat. Harmónikás Józsi bácsi igazi népekedes, még pedig a javából. Ha rákerül a sor, még kuplézni is tud olyan falrengető humorral, mint néhai jó Gyárfás Dezső vagy Baumann Karesi, a hírneves Somossy-orfeumban. Józsi bácsinak vakságában is mindig arany volt a kedve, az ő nagy fekete éjszakájában is felgyújtogatta mások számára a gondfelejtő életöröm ezernyi apró rózsaszínű lámpá-

**Bánati nagyipari vállalat** azonnali belépésre keres szakképzett, kereszény, mérnökiskolai (Műweida vagy felsőbb ipariskolai) végzettségű **hiszviselőt**, a gépszakmából kiképezve, lehetőleg műhelygyakorlattal. További feltételek: bizonyítványok másolatban, nős, 35 éven aluli korban, román állampolgárság, katonai szolgálati mentesség, az ország 2-3 (román, német magyar) nyelvének tudása, irasbeli ajánlatok fizetési igények megjelölésével „Szakképzett 1920” jelige alatt Rudolf Mosse S. A., Timisoara I, Strada Mercy 1, címre küldendők.

## Részvénytársaság alakulnak az ötösikre

A híres kanadai ötösikreik nevére képét igen sok kereskedelmi vállalat használja fel reklámoclokra. A legtöbb esetben azonban az ötösikreiknek semmi hasznuk nem volt a legből. A cégek nem fizetnek nekik semmit. David Cross, Ontario lam közegészségügyi minisztere, az ötösikreik gyámja, véget akar vetni ennek az állapotnak. Erdekeik fontosabb megvédése céljából részvénytársaságot akar alakítani az ötösikreikből. Az erre vonatkozó tervnyavaslatot már elő is terjesztette.

## VOROSZILOV MAGASZTALJA A VÖRÖS HADSEREGET

Moszkvában tegnap ünnepelték meg a vörös hadsereg alapításának tizenkilencedik évfordulóját. Ebből az alkalomból Voroszilov bornagy, hadügyi népbiztos és a vörös hadsereg főparancsnoka, napiparancsot adott ki. Hangsúlyozza, hogy a vörös hadsereg készen áll minden támasz visszaverésére és megsemmisítésére ellenségét, amely Szovjetországok kés munkájának megakadályozására rekszik.

— **Eső után hó.** Tegnap hajnalban rüs éjszaka után hirtelen beborult az eső és megeredt az eső. Egész délután eső akkor pedig havas eső következett. Beesti órákban havazni kezdett és a nagy polyhek hullottak alá. Dél előtt 6 órakor kettő, délután négy órakor öt meletet mutatott a hőmérő. Ettől kezdve lehűlés állott be és este hat órakor a mérő a fagypontra állott. Éjnek észnyugati és északi szél, sok helyen eső, vaseső, vagy havazás várható, a hőmérséklet kissé csökken.

## Értesítem

az igen tisztelt hölgyközönséget, hogy március 1-én ismét nyitok fiatal lányok részére is főzötanfolyamot. Tanítok hideg és meleg előteleket, diszálakat, egyszerű polgári meleg konyhát, tézálakat. Megbeszélések délelőtt 11—1 órák között.

**SZOBOTKA IMRÉNE, III. kerület Strada Remus 11**

— **Szegények jövevényi.** M. L. olvasónak nyolcgyermekes családnak 100, B. I. műtét előtt álló asszonynak, a nyolcgyermekes családnak és az elagott gazdatiszinek egyenként 50—50 lelt adományozott. Az adományokat rendeltetési helyükre juttatjuk.

— **Heves bőrvizsketésnél és csalárdításnál a gyomor és a béltraktus res felkelésor egy pohár természetes „rene József” keserivízzel feltétlenül tisztítandó!** Az orvosok ajánlják.

— **Hamis ékszeret adtak el.** A városi rendőrzveziragzgatóság jelentéseket kapott, hogy az ország többbezer lakosát hamis ékszerrel csapták. A chisinaui rendőrség a mozás során őrizetbe vette Stoian Jon és Damian Cristian fiatalbereket, amikor azok éppen hamis szereket akartak értékesíteni. A lakosokon megtartott házkutatás alkalmával nagymennyiségű rozot és vanizáló készületeket találtak.

## Panamázó pénzügyi tisztviselők példás megbüntetésére.

A jalomitamegyei Calaras város törvényszéke számos pénzügyi tisztviselő felett itélkezett, akik a vádirat szerint milliós visszaéléseket követték el. A törvényszék Enescu C. adóhivatali főnököt öt évi fogházra ítélte, ezenkívül 3.4 millió lei kártérítés megfizetésére kötelezte. Popescu adóügynök három évi fogházbüntetést kapott, Rotaru C. adóügynököt és Hancu C. pénzügyi ellenőrt egyenként egy évi fogházbüntetéssel sújtotta, Serbanescu Leon pénzügyi ellenőr egy havi fogházbüntetést kapott, míg három másik vádlottat a törvényszék felmentett.

— **A személyvonat belefutott a tehervonathoz.** Három év előtt, 1934 szeptember 10-én este Sacalaz állomáson súlyos vasúti szerencsétlenség történt. A Jimbolia felől érkezett személyvonat belefutott az állomáson vesztelő tehervonathoz. Az összeütközés következtében Oristoin Metodie fékező meghalt a vasútiüzemeltetés vezetője pedig súlyos kárt szenvedett. A szerencsétlenség miatt Nadaban Petru váltókezelőt, Colojoara Florea és még négy vasutatát vad alá helyeztek. A törvényszéki tárgyaláson Colojoara állomásközpont azzal védekezett, hogy nem ért a váltóblokk rendszerhez. A személyvonat vezetője pedig azzal védekezett, hogy a szemafor szabad utat mutatott és ezért futott be a vonattal az állomásra. Ártatlanságát hangoztatta a többi vádlott is. A törvényszék több szakértő és tanu kihallgatását rendelte el és a tárgyalást elnapolta.

— **A férj életben van és az asszony mégis özvegy.** Az amerikai legfelső bíróság kimondta, hogy minden asszony, akinek férjét tizenöt évi szabadságvesztésre ítélték, özvegynek tekinthető és minden különösebb akadály nélkül újból férjhez mehet. Ha nem is megy férjhez és ha férje tizenöt éves büntetésének letelte előtt kegyelmet kap, az asszony özvegynek marad.

sait. Most azonban husan kopogtatott be szerkesztőségünkbe örökké mosolygós barátunk. Nagy a panasz. Nem bírja már az egészsége, hogy egy találomra vendéglőről vendéglőre járja estétől hajnalig az éjszakát. Egy helyben szeretne lenni. Vagy legalább is határozott megrendelést kér alkalomról-alkalomra; ezért úgy vendéglősöknek mint magántársaságoknak családi vagy egyéb összejövetelek alkalmából felajánlja a mulattató szolgáltatást. Címe: Hoffmann József, III. kerület, Raneti-utca 11 szám. Megrendelésre tehát házhoz jön Józsi bácsi, sőt ha kell, elutazik Aradra vagy más városba is. Magunk részéről is ajánljuk őt, sőt felülünk érte, hogy virágos virradatig nagyserü mulatság lesz ott, ahol harmónikájával és kipróbált műsorával megjelenik a kedves vak Józsi bácsi. (F.)

## Ferch Mátyás apátkanonok névnapja.

Ferch Mátyás apátkanonok, az első kerületi római katolikus egyházközség plébánosa, ma ünnepli névnapját. Ebből az alkalomból paptársai, hívei, tisztelői és barátai tömegesen keresik fel, hogy szeretetükkel és ragaszkodásukról biztosítsák.

— **A Totis-ház birtokjoga a bíróság előtt.** A helybeli törvényszék tegnap foglalkozott Totis Rezső belga királyi konzul II. kerületi bérpalotájának ügyével. A város vezetősége tudvalegleg tavaly azzal a kérelemmel fordult a telekkönyvi hatóságokhoz, hogy a Totis-ház tulajdonjogát írják vissza a városra, amelytől Totis Rezső még 1918-ban az épületet megvásárolta. A telekkönyvi hatóságok eleget tettek a város kérelmének, mire Totis Rezső a bírósághoz fordult. A tulajdonjog kérdésében a semmitőzők rövidesen kimondja az utolsó szót. Közben azonban per indult a birtokjogért és ezt a pert tegnap tárgyalta a törvényszék és március másodikán hirdeti ki a döntést.

— **Antiszemita tüntetések a magyar egyetemeken.** Tegnap úgy a budapesti, mint pedig a pécsi egyetemeken antiszemita tüntetésekre került a sor. Budapesten megverték egy zsidó hallgatót, Pécsen pedig betörték Fried Mihály borkereskedő irodájának és raktárának ablakait. Darányi Kálmán magyar miniszterelnök kijelentette, hogy a kormány erélyes intézkedéseket fogantat az antiszemita tüntetések megszüntetésére.

— **Házasságok.** Az anyakönyvi hivatalban a következő párok kötötték házasságukat: Petrovics Dusan könyvkötő és Braun Ilona, Mira János műegyetemi hallgató és Cziffra Kornélia, Biró János villanyzerelő és Wilhelm Mária, Baja Vilmos onkrász és Herskovics Irén, Ördög György bádogos és Ebner Borbála, Greber Bernát kereskedő és Ungár Katalin, Allár Ádám szabó és Schneider Éva, Sirbu Corneliu asztalos és Tarján Margit, Fried Ignác kereskedő és Teszler Etel.

Február **28** Vasárnap **KÉK-FEHÉR PURIMBÁL a Redutban** Jelmezverseny — Bár — Hirschi — Schönberger-zenekar — SALLAK-MOTYO énekes dívoz közreműködésével — Kezdet este 9 órakor

**A városi tejközpont szanalása.** Az előző évben sok szó esett a városi tejközpontról és felmerült az a terv is, hogy veszteséggel dolgozó városi vállalatként vagy eladják, vagy pedig átalakítják. A tejközpont ügyeinek tanulmányozására kiküldött bizottság tegnap délután a városi alpolgármester, valamint Table Nicolae dr. főjegyző és a városi mérnök részvételével tartott, amelyen úgy döntöttek, hogy a városi tejközpontot továbbra is szövetkezésként tartják meg. A tejközpont elnöke Kremer Artur tisztviselőt választotta meg, akit felszólítottak, hogy két héten belül terjessze elő javaslatait a tejközpont szanalására.

**Németország visszautasít.** A Népszövetség főtárgyalása meghívást intézett Németországhoz, hogy vegyen részt a nyersanyagok felosztására vonatkozó tanácskozásokban. Németország a meghívást elutasította azzal, hogy semmiféle népszövetségi szerv munkálataiban nem vesz részt.

**Tizenkilenc éves rablójelkösök.** Debrecenben meggyilkolták és kirabolták Nagy Gábor gazdálkodót. A gyilkosokat Ekes Sándor tizenkilenc éves és két másik kiskorú suhanc személyében letartóztatták.

**LEI 24**

**Perlecondont**

*Kellemesen habzó  
Csodálatosan íaitó  
Fogpaszta*

# Ezrével esnek el a harctéren a vörös milícia tagjai

Andoni semlegességi bizottság kitáncolt Spanyolország partvidékének védelmét. Most folynak a tanácskozások arra vonatkozólag, hogy ezt az örvényt hogyan valósítsák meg. Az örvényre vonatkozó megegyezés azonban még a legsimábbban. Az örvénykormány minden áron a spanyolországi partokat akarja ellenőrizni és pedig valószínűleg azért, mert bonyolódik le a nemzetiek örvényének egész utánpótlása és a kőanyag szállítása Spanyol-Marokkó felől. Franciaország nem pártolja Spanyolországnak ezt a követelést.

zoni volt olasz katonaj attasé tizenkét esztendősi fiát. A fiatalembert hat évi és egy napi kényszermunkára ítélték. Olaszország az eset miatt diplomáciai lépéseket tesz a valenciai kormányfővel.

A polgárháboru két ellenséges táborra tovább hadakozik egymással. Elkeseredett harcok folynak Oviedo környékén. A vörös csapatok főhadiszállásának jelentése szerint a milícia-nak sikerült a San Lazaro-városrészt egy részét elfoglalni és pedig a régi temetőt, a gázgyárat és a fegyvergyárat.

kommunisták egyik gyűlésén bomba robbant, amelyet az anarhisták helyeztek el. Medrano, az ifjú kommunisták vezére, valamint másik három ember meghalt, nyolc megsebesült. Barcelonában a kommunisták és anarhisták között utcai összetűzésre került a sor.

Rabatból érkezett jelentés szerint a vörös csapatok az Escamplero-szakaszon minden erőlködésük mellett sem tudták a legesekélyebb eredményt elérni.

**Ezen a szakaszon a marxisták összesen négyezer halottat veszítettek. A nemzeti csapatok az aragoniai harctéren Calamela és Belchide között újabb előnyömlásokat tettek.**

René pármaj herceg, aki Budapestről Bécsbe érkezett, az egyik újságíróval beszélgetett arról a hírről, hogy Franco táboruk a spanyol trónt Xavér Bourbon pármaj hercegnek ajánlotta volna fel. A herceg kijelentette, hogy ez a hír nélkül az időszerűség. Annyit beismert a herceg, hogy két fivére valóban a nemzetiek oldalán küzd Spanyolországban.

**A semlegességi bizottság szánylevele ellenőrt fog ki-evezeni, akik a különböző nemzetközi hajókra, amelyek a spanyol partok mentén cirkálnak, tesznek szolgálatot.**

Burgosból jelentik, hogy a vörös kormány csapatai Oviedo körül tegnap is folytatták támadásaikat, azonban minden eredmény nélkül. Tegnap a vörös csapatok szánylevele halott hátrahagyásával vonultak vissza.

Több foglyul esett vörös katoná elmondotta, hogy a kormányos csapatok elvannak szánva akármilyen áldozatokra is, csak hogy eredményeket érheszenek el.

Az Echo de Paris jelentése szerint Bilbaóban a kommunisták és anarhisták között súlyos ellentétek dúlnak. A

az ellenőrk átvizsgálják majd a hajót, amely Spanyolország örvényekszik. Az ellenőrzés költségeit semlegességi bizottságban résztvevők között osztják fel. Maga Anthoni költségeket tíz százalékát vállalja magára.

madridi néptörvényesség kemekemiatt felelősségre vonta Man

**A pénzügyminiszter Párisba utazik.** Cancioy pénzügyminiszter tegnap Párisba utazik a külföldi hírlapokkal kötött egyzmény aláírására. Az egyzmény egy évre szól.

**Magyar diplomata kinevezése.** Budapestről jelentik, hogy marossolyosi Marosy Ferenc dr. követségi tanácsos, a magyar külügyminiszterium sajtóosztályának vezetője, megválik állásától és a londoni magyar követségre kerül első tisztviselői minőségben. Utódja Szentistvány Béla dr. miniszter tanácsos lesz.

**A francia szenátus bizalmat szavazott Blumnak.** A francia szenátus tegnap délután befejezte a külügyi vitát. Az utolsó felszólaló Armbrust szenátor volt, aki bírálta a kormány külpolitikáját. Tanácsosnak tartja, hogy a Szovjetországgal kötött katonai szerződést újabb alapon megfontolják. A szenátus azután 213 szavazattal egy ellenében elfogadta a napirendi javaslatot és bizalmat szavazott a kormánynak.

**Japán és Oroszország megegyeznek.** Tashih japán miniszterelnök egy bejelentésben nyilatkozatában kifejezte, nem adja fel a reményt, hogy Japán és Szovjetország között létrejön egy megállapodás. Japánnak nincsen szándékában, hogy Északkeletben területeket hajturalma alá, amiben Szovjetország érdekeinek esetleges megsértését okozná.

**Levetette magát a negyedik emeletéről.** Budapesten a Pozsonyi-ut 36 számú házának negyedik emeletéről az utára vetette magát és nyomban meghalt egy eszes leány. A zsebében talált bucsulevelelől kiderült, hogy Pusztai Erzsébet, Pusztai Pál hajózási főtisztviselőnek huszonöt éves leánya. Azt írja, hogy az élet céltalansága és szerelmi bánata miatt megy a halálba.

**Pap Károly: Irgalom.** A fiatal magyar elbeszélő között Pap Károly egészen kivételes helyet foglal el. A költészet meleg atmoszférája ömlik el gazdag szépségű novelláiban, de ebből a költői levegőtől az élet kegyetlen igazságával lépnek elő alakjai. Az elesettek, a gyengékek, a modern élet ökölkürelével szemben tehetetlenek Pap Károly igazi kedves figurái. — de mindközött legnagyobb szeretettel a gyengékek örök védelmezőjéhez, Krisztushoz fordul. Krisztus-novellái egészen páratlanok irodalmunkban és egészen új, egyéni módon ragadják meg Krisztus örök arcát. A gazdag tartalmu novelláskötet az Athenaeum novellaszámában jelent meg, ára 53.— lei, minden könyvtárakban, vagy Lepadonál Cluj.

**Sohasem fog kiderülni...** Lándgh ezredes gyermekének elrablása után újabb fordulat állott be. Hoffmann newyerseji kormányzó tudvalevőleg régen annak a meggyőződésének kifejezését, hogy Hauptmann most nem egyedül követte el a bűntettét. Most letartóztatták Gaston Meams titkivét, Brawn munkást és Whitaker volt washingtoni ügyvédet. A titkivét annak idején huszezer dollárt kapott ki egy dús gazdag newyorki jótéteménytől azzal, hogy kideríti a gyermekrabló kilétét. Meams ellen emiatt írsért folytattak eljárást. Most bebiztosított, hogy ismeri a gyermekrablót és valószínűleg közvetett módon sebezett is meg. A két másik letartóztatták a bűntársát volt.

## Bőjtölő képviselőjelöltek

Indiában lázasan készülnek az első képviselőválasztásra, amelyet az új alkotmány alapján tartanak meg. Négy képviselőjelölt bőjtölésbe kezdett, az első azért, mert a nemzeti kongresszus nem jelölte hivatalosan, a második, mert ellenjelöltje nem lépett vissza, a harmadik, mert pártíveit nagyon békétlenek voltak s a negyedik egyezményen azért, hogy magára vonja a szavazók figyelmét.

**Bányászok bérkövetelése.** A pécsi szénbánya Thomen aknájába tegnap 265 bányász szállott le. Azonban nem kezdtek meg a munkát, hanem tanácskozást tartottak, amelynek eredményeképpen felüzenték az igazgatóságnak, hogy mindaddig nem hajlandók a bányát elhagyni, amíg bérköveteléseiket nem teljesítik. A többi másik négy aknában zavartalanul folyik a munka.

**\* Ernst Glaeser: Hazátlank.** A háboru utáni Németországban játszódik le ez a nagy szerelem, amely az Amerikából száradó lett, a porosz járom alól felszabadult hazájába visszatérő Johan Gaspar Bänderlét, mélyen megtört lányával visszakergeti Amerikába, a hontalanságba. És ennek a nagy, tragikus szerelemnek háttérben meghúzódik a párt harcok, szociális ellentétek, gazdasági krízisek kinövésével alatt vergődő Németország egész társadalma. Emelkedett művészi eszközökkel, a tisztán látó író egész megindítóan ritka elfogulatlanságával írta meg, Glaeser ezt a rendkívül fájó, de igaz emberségében gyönyörű könyvet, amely tulajdonképpen az emigráns szerelmi vallomása hazája felé. A könyv magyar kiadása igen tetszetős szép formában jelent meg, fordítása híven adja vissza az eredeti minden szépségét. 320 lap, Tabor-kiadásban, kitűnő kiállításban, fűzve 106.— lei, vászonkötésben kb. 178.— lei, minden könyvtárakban, vagy Lepadonál Cluj.

## Legujabb sport

### SULYOSAN MEGBÜNTETTEK A LEGJOBB MAGYAR TORNÁSZOKAT

Budapestről jelentik, hogy a magyar tornászövetség vezetői súlyos büntetésrel sújtották a legjobb magyar tornászokat. A vád az volt, hogy a magyar tornászok a berlini olimpiás előtt sportszerűen életmódot folytattak. A fegyelmi vizsgálat azzal végződött, hogy Krisznanita János tornász kapitányt hat hónapra eltiltották a sportműködéstől, Dückstein Zoltán szövetségi titkár működési jogát négy hónapra tiltották el, Schmid Gyulát a debreceni tornakerület vezetőjét pedig két hónapra tiltották el a működéstől. A tornászok közül Pelle Istvánt hat hónapra, Surányi Józsefet öt hónapra, Péter Miklóst és Sárlos Józsefet egyenként négy hónapra, Rác Lőrincet pedig egy hónapra tiltották el a tornától. A súlyos ítéletek miatt különben ellentétek merültek fel a magyar tornászövetség vezetők között és többen a vezetők közül a lemondás gondolatáig foglalkoznak. A legjobb magyar tornászok versenyzési jogának felliggesztése miatt az április hónapban tervezett Frankfurt-Budapest-Debrecen városközi tornaünnepély is elmarad.

— **Módosítják a büntető törvénykönyvet.** A semmitörvényes köriratot intézett az ügyészségekhez és felszólította az ügyészeket, hogy a bírakkal való tanácskozás után október végéig közöljék azokat az észrevételeket, amelyek az új büntető törvénykönyv alkalmazásánál mutatkoznak. A büntető törvénykönyvet azután módosítják.

— **A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata** ma, február 24-én este Földesi Saroltának a Romulus és Odobescu-utca sarkán levő vendéglőjében családias jellegű összejövetelt tart. A tagozat vezetője úgy ma, mint minden hét szerdáján testvéries magyarsággal szívesen látja a kerület magyarságát.

— **Minden kulcsot be kell adni a hatóságoknak.** A Havas-ügynökség jelentése szerint Berlinben a hatóságok kötelezték a háztulajdonosokat, hogy épületeik összes kapuihoz és ajtókhöz megfelelő kulcsokat szolgáltatásnak be a kerületi rendőrségeken. Ez az intézkedés lehetővé teszi a hatóságoknak, hogy éjjel-nappal bármely órában bemehessenek akármilyen házba.

— **Politikusok párbaja.** Basch Ferenc dr., a magyarországi németek egyik vezetője, provokálta Rainis Ferenc képviselőt. A felek pisztolypárbajban állapodtak meg. A párbajt a budakeszi erdőben vívták meg. Mindkét fél lőtt, de nem talált. A felek nem békültek ki.

— **A Hazamir dalárda** ideai hangversenyét március 17-én este 9 órakor a városi színházban tartja. Előadásra kerülnek ezután olyan karmozok, melyeket Timisoara még nem adtak elő. Nagy érdeklődés nyilvánul meg a hangverseny iránt, mert a Hazamir hangversenyei mindenkori különleges élményt jelentettek városunk zenei életében.

— **Kivégezték a bolgár Landrut.** Szófiában tegnap felakasztották Kirsvenk többszörös gyilkost, akit a bolgár Landru néven ismertek. Kirsvenk két feleségét, nagybátyját és anyósát gyilkolta meg.

— **Az abesszín alkirály elleni merénylet.** Addis Abebában az olasz hatóságok folytatják a vizsgálatot a Graziani alkirály ellen elkövetett merénylet ügyében. A hadbírósa sora hallgatja ki a letartóztatott kétezer abesszint, hogy a merényletre teljes világosságot derítsen. Mindenképp bizonyosnak látszik, hogy a merénylet értelmű szerzője Desta herceg. Több kihallgatott fogoly vallomása szerint Desta herceg legutóbb Bale mellett megsebesült az olasz katonáknak a lázadók ellen vívott csatájában. A letartóztatott kétezer abesszín közül azokat, akik be tudták igazolni, hogy a merényletnek semmi köze nem volt, szabadon bocsátották. Azokat ellenben, akiknek zsebében vagy pedig kunyhójában fegyvert találtak, rövid úton kivégezték.

\* **Loris Péter:** Német sors. Ilyen címen jelenik meg március hónapban Loris Péter, a Landbote szerkesztőjének regénye, amelyben a bányász svábok vándorlásának történetét írja meg a Balkánra. Színesen és vonzó előadásban leírja mindazokat a nehézségeket, melyek között ezek a települések történet és az áldozatokat, melyeket ezek a települések követeltek. A könyv százhusz oldalon futve hatvan lei, köve pedig százhusz leibe kerül majd könyvtári forgalomban. Akik már most megrendelik a Landbote kiadóhivatalában, ötven, illetve száz leiert kaphják, amiből még a portóköltségek járulnak.

## Művészet

### A Zenebarátok nagy szimfonikus hangversenye a városi színházban

A Zenebarátok ujonnan átszervezett társaságának első bemutatkozása a városi színházban teljes diadalt aratott. Ragyogóan telt nézőtér, ragyogó hangulat, ragyogó művészi megfigyélés jegyében zajlott le a nagy szimfonikus hangverseny, amely hatalmas arányában igen reményteljes zenei jövő biztató képét mutatta. Bevezetésként Weber Oberon-nyitányát hallhattuk meleg, életeleven, erőteljes előadásban. Majd az est vendége, Sandu Albu, külföldi viszonylatokban is általánosan ismert és nagyrabecsült hegedűművész következett, aki Beethoven D-dúr hegedűversenyét játszotta, a hatvan emberre felerősített, telt hangon zengő szimfonikus együttes kíséretével. Sandu Albu játéka harmonikus egész, előadása a legtisztább Beethoven-stílus volt, egy elragadóan gazdag érzésvilág minden mélytűzi színében. Egészen kivételes a hatalmas és mégis oly játszian lekerekített

technikája is, mely különösen a végtelenül nehéz Kreisler-kadenciában vitt egyenesen a szédületig, a bűbájjig. Végül Tschaikovsky hatalmas ötödik szimfóniáját játszotta az együttes igen tiszteletreméltó előadásban. Pauck Frigyes, aki az egész hangversenyt vezényelte, valóban óriási munkát végzett. Már az első est eredménye is azt mutatja, hogy az ujonnan szervezett zenekar a leggyönyörűbb jövő elé tekinthet, ha nem áll meg a munka folytonossága. A városnak igen nagy érdeme, hogy segítette és ezt a jövőben is meg kell majd tennie, előmozdítania, hogy ez a kitünő zenekar majd lassan-lassan végül a város hivatalos, állandó kulturszerve legyen. Természetesen ez áldozatokkal jár, de az eredmény megéri. A jelenvolt díszes közönség ünnepi hangulatban lelkesedett, tapsolt az egész est folyamán és egy kitünő zenei élmény birtokában várja a folytatást. (Flaneur.)

## Sportesemények

### A tavaszi bajnokság első fordulóján vasárnap már hat mérkőzést bonyolítanak le

A nemzeti bajnokság küzdelmeivel vasárnap hivatalosan is megkezdődik a tavaszi futballidény. A nemzeti bajnokság mérkőzéseit az egész országban nagy érdeklődéssel várják, mert soha izgalmasabb versenyfutás még nem volt a bajnoki címért. Az idén ugyanis nagy tétért folyik a küzdelem. A nagy küzdelem első helyezettje bekerülhet a középeurópai kupaküzdelembe. A tavaszi bajnokságra a fővárosi csapatok alaposan felkészültek és így csapatainknak a legnagyobb erőfeszítésre lesz szükségük, ha méltóan akarják városunk sportját képviselni. Vasárnap, a tavaszi

bajnokság első fordulóján hat mérkőzést bonyolítanak le. Városunkban a Chinezul-Ilsa csapata a Ripensia ellen játszik. A derbimérkőzés izgalmasnak ígérkezik mert mindkét csapatnak nagy szüksége van a pontokra. Bucurestiben a Venus—Juventus és F. C. Rapid—Crisana mérkőzéseket bonyolítják le. A Venus és a Rapid a favoritok. Aradon az AMEFA a fővárosi Unirea-Tricolor ellen játszik, Clujon az Universitatea az aradi Gloria csapatát látja vendégül, míg Oradean a CAO a cluji Victoria ellen küzd.

Március 1-én, hétfőn este 9 órai kezdettel

## Várad Aladár

ismert humorista és zeneszerző

## 25 éves jubileuma a Városi Színházban

Bucurestii, bécsi, budapesti és stockholmi kiváló vendégművészek szereplésével

30 tagú jazz-zenekar! Helyárak: 20—100 lei-ig

### A SPORTHIRLAPIROK BÁLÁJA

A bányász sporthirlapírók egy bál február 27-én, szombaton a volt erdőnand-szálló nagytermében rendezte idei bálját, amely az idény kiemelt eseménye lesz. Az előkészületek már több óta folyamatban vannak és a következőkben a siker sem marad el.

### Az oradeai vegyes csapat befejezte turáját

Az oradeai CAO-Crisana vegyes csapat francia turájának utolsó állomását Lilleben játszotta le, a fele az Olympique Lille csapatával, amely 5:4 arányban vereséget szenvedett. A győztes mérkőzés után az oradeai csapat elindult hazafelé.

— **Windsor Edward herceg** uszoriában telepszik le. A Daily Mail adása szerint Windsor Edward herceg azzal a tervvel foglalkozik, hogy állandóan Ausztriában telepszik le. Megbizta titkárát, hogy szerezze meg a megfelelő birtokot keressen. A városi herceg látogatására a kenécsereg feleségével együtt holnap érkezik.

— **Megnyílik a fontos vasúti összeköttetés** Timisoara és Johannsfeld között. Idő szerint nincsen vasúti összeköttetés és tizenegy község kapcsolódik a vasúti forgalomból. A régi pályának egyrésze Jugoszláviához tartozott és így szükségessé vált, hogy a területen több kilométeres pályát építsenek, amely Carpinis mellett a fővonalba betorkollik és így a lagon heverő régi pályának megújítása lehetővé válik. Az új vonal végre teljesen elkészült és annál nevelyes megnyitása májusban megy végbe.

— **Agyvértóadás, szivszorongás, légség, félelemérzés, álmatlanság** az alvás kivül enyhén ható természetes gyógyszer. József? keserűvíz használata áll reggelentek éhgyomorra egy pohár — igen sokszor gyorsan megszűntetők. Az orvosok ajánlják.

— **A mentők perlik az annak elvitt két autót.** A szerb mentő idején Timisoarán Petrovic társ jogoszláv százados felső kóparancsnokságának intézkedésére mos autót foglalt le. Lefoglaltak többek között az önkéntes mentőket két betegszállító autóját, kintettel arra, hogy a szerb mentő alatti károkat a két kormányzó elszámolták, a mentőtársulárnak megtérítését a pénzügyminisztériumtól követelik. A mentőtársul egy millió leles kártérítési keserűvíz nyújtott be a pénzügyminisztériummal szemben a törvényszékhez. A törvényszék befejezte ebben az ügyben tanúkihallgatásokat és valószínűleg rövidesen sor kerül ítéletre is.

\* **Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszálló megváltoztatja a kényelmét.** Lesz a március 1-én a kényelmét 20 százalékkal emeli.

## Mozi

MOZIK MŰSORA:

SZERDA, FEBRUÁR 24.

**Apollo-mozi:** Ahogy tetszik.  
**Capitol-mozi:** A láthatatlan ember (Pasteur élete).  
**Tivoli-mozi:** A variété csillaga.

# KÖZGAZDASÁG

## A kereskedelmi egyezmény létesült Románia és Jugoszlávia között

Az intéző gazdasági tanácsa Dub-  
ban ülést tartott, amely most ért  
A gazdasági tanács kidolgozta az  
77-évre szóló munkaprogramot, amely-  
erében a kisántant három állama-  
levő gazdasági kapcsolatokat ki-  
tik. A tanácskozásokon tudomásul  
tt, hogy Románia és Jugoszlávia kö-  
aj kereskedelmi egyezményt, állat-  
egységi, hajózási és vasúti szerző-  
létesítettek. Megállapították azt is,  
a három állam közötti vízumkény-

szert megszüntetése kedvező eredménye-  
ket mutat. Tervebe vették a három állam  
közötti légi közlekedés fokozott kiépítését  
is. A csehszlovák kormány meghívására  
elhatározták, hogy Románia és Jugoszlá-  
via résztvesznek az 1937 márciusában  
Prágában tartandó nemzetközi vásáron  
és közös turisztikai kiállítást rendeznek  
Zágrábban, ezenkívül résztvesznek a pá-  
risi világiállításon is. A kisántant gaz-  
dasági tanácsa legközelebbi ülését ez év  
október 11-én Prágában tartja.

## Az Angol-Magyar Bank 1936. évi mérlege

Angol-Magyar Bank Rt. igazga-  
a Schöber Béla dr. m. kir. tít-  
násos elnöklésével február 20-  
artott ülésében megállapította az  
üzletév mérlegét, mely az előző  
áthozott 228,378.61 P betudásá-  
1,345,221.57 P tiszta nyereséget  
t fe, (az előző évi 1,178,378.61 P-  
zomben).

gazdasági helyzet általános javu-  
as intézet működésében is érez-  
hatását, ami a zárószámadások  
teteleinek emelkedésében kifeje-  
és jutott. Az eredményzámla sze-  
a bruttó nyereség az előző évi  
11 millió P-ről 5.3 millió P-re emel-  
t, mert a folyóüzlet élénkülésével  
kilyhelyezések növekedésével — a  
atnarge szükséglete dacára — mind  
matjövödelmek, mind a folyó üz-  
nyereségek némileg növekedtek. A  
helyzeti és dologi költségek az al-  
hazottak javadalmasításának eme-  
és 31 fiatal munkaerő alkalmazása  
tkeztében az előző évtől szemben  
emelkedést mutatnak. Szá-  
adtak az adóterhek is. A mérlegen  
kérésztől-vitt rendkívüli tartalé-  
sokon és az eredményzámlában  
612,000 pengőnyi összegen felüli  
t üzletév tiszta eredménye az elő-  
zletévtel szemben 20 százalékos  
kedést tüntet fel.

fenti nyereségegyenleg lehetővé  
gyan osztalék fizetését, azonban  
téléletnek még megoldásra váró  
blémáira való tekintettel az igazga-  
g a nagyrésztvényesekkel egyetér-  
de illetékes pénzügyi ténnyezők  
es intencióinak is megfelelően, ez-  
is fentartja azt az álláspontját,  
v az elért tiszta nyereség az inté-  
erének további növelésére hasz-  
nassák fel. Ezért azt az indítványt  
ja a március 16-ára egybehívandó  
évi rendes közgyűlés elé terjeszti,  
hogy a rendelkezésre álló összegből  
4000 P a mérlegben kimutatott tar-  
kalapoknak 17,284,636 P-re és  
000 P az ingatlan-értékesítéskor-  
talánknak 300,000 P-re leendő növe-  
sére, 500,000 P beíró tartalékolások-  
350,000 P a nyug- és kegydíjalapok  
alálására fordítsassék, míg a fenna-  
000 295,221.57 P (az előző évben  
228,378.61 P) az 1937. üzletév számlá-  
ra vitessék át.

A mérleg tetelei közül kiemelendő,  
hogy a betétképződés terén általáno-  
mutatkozó lassúság ellenére mind  
akarék betétkönyvekre, mind folyó-  
sámlára elhelyezett betétek állománya  
sporodott, amennyiben a takarékbte-  
tek 39.9 millió P-ről 42.9 millió P-re,  
atoló számlabetétek pedig 43.2 mil-  
ióról 44.8 millió P-re, az összes beté-  
omány tehát 83.1 millió P-ről 87.7  
illió P-re, vagyis 4.6 millió P-vel  
emelkedett.

A bank mobilitásának kedvező állá-  
sát jelenti, hogy a nála takarék- és fo-  
lyószámlabetétként elhelyezett összeg-  
nek tulnyomó részét tartotta készpénz-  
ben, bankári követelésekben, áru-  
bard-előlegelekben és váltókban; a pénz-  
tári készletek és bankári követelések  
összege az előző évi 13.6 millió P-vel  
szemben 11.7 millió P-vel szerepel, vi-  
szont 2 millió pengővel növekedett a  
bármikor készpénzzé tehető áru-  
bard előlegek tétele; a váltótárca pe-  
dig az 1935. évi 53.2 millió P-ről 57.8  
millió P-re emelkedett.

A hitelezők tétele törlesztések foly-  
tán az előző évi 27.4 millió P-ről 26.7  
millióra csökkent. E tétel tulnyomó  
része a bank angol és egyéb külföldi  
szoros baráti összeköttetése által az  
intézet ügyfelei részére a bank garan-  
ciájával korábban nyújtott hitelek-  
ből áll.

Az adóssok és az értékpapírokra és  
árúkra adott előlegek tételei az előző  
évi 57.4 millió P-ről 59.1 millió P-re  
emelkedtek. Ezeknek a tételeknek, va-  
lamint a váltótárca emelkedése és  
az adóssok által évközben törlesztett  
összegek újabb kihelyezése bizonyíté-  
ka annak, hogy a bank ügyfeleinek hi-  
teligényeit a legnagyobb méltányos-  
sággal elégítette ki és új hitelek enge-  
délyezésével is rendelkezésre állott a  
gazdasági életnek.

Az értékpapírtárca és az érdekeltsé-  
gek tételeinek értékelése a szokásos  
konzervatív elvek szerint történt; a  
bank érdeklőrebe tartozó vállalati  
részvények tőzsdéi árfolyamaiban az  
1936. év folyamán bekövetkezett emel-  
kedés teljesen figyelmen kívül hagyva-  
n, a tételnél számottevő újabb latens  
tartalék jelentkezik. A vállalatoknál  
fennálló részvényérdeklőség tételének  
150,000 pengőnyi emelkedése a Ma-  
gyar Kender-, Len- és Jutaipar Rt.-  
nál vállalt részvényérdeklőséggel és a  
Szentendrei Papírgyár Rt. alapításá-  
ban való részvétellel áll kapcsolatban.  
A jelzálogköleszők állománya viz-  
szafizetések folytán további 800,000  
P-vel apadt.

A kezeségek tétele az előző év 14.2  
millióval szemben 13.4 millió P-vel sze-  
repel. E tétel alatt a bank kizárólag az  
ügyfeleinek belföldön rendelkezésére  
bocsátott óvadékokat és kezességeket  
tartja nyilván.

A mérleg főösszege 163.9 millió P-ről  
168.6 millió P-re emelkedett.

A bank érdeklőrebe tartozó ug-  
szólván valamennyi ipari és kereske-  
delmi vállalatnál már az előző években  
észlelt javulás az elmúlt esztendőben  
is folytatódott; a forgalom emelkedésé-  
vel a legtöbb vállalat üzleteredménye  
is megjavult, ami több vállalat osztalé-  
káinak felemelésében is kifejezésre  
fog jutni.

**A MARCIUSI MAXIMALIS ÁRAK.**  
A város ideiglenes bizottsága szomba-  
ton tartja legközelebbi ülését, amelyen a  
márciusra érvényes maximális árakat  
határozza meg. A kereskedelmi és ipari  
érdekeltségek azt a kívánságukat fejez-  
ték ki, hogy a város egy hónapi próba-  
időre függessze fel a maximális árakat  
és bizza a szabadkereskedelemre a meg-  
felelő árak kialakulását. A város vezető-  
sége ebben a kérdésben is a szombati ülés-  
en hozza meg döntését.

A külföldi valuták árfolyama a vas-  
uton. Az államvasutak vezérigazgatósá-  
ga a külföldi valuták beváltási árfolya-  
mát március elsejével a következőkép-  
pen állapította meg: Egyiptomi font  
717.80, drachma 1.36, dinár 3.08, belgas  
28.70, pengő 27.77, dán korona 31.36, török  
font 111.98, angol font 689.68, pezetas  
19.51, olasz líra 7.45, papír dollár 142.86,  
norvég korona 34.84, francia frank 6.62,  
cseh korona 4.94, leva 1.26, palesztinai  
font 689.69, zloty 26.82, osztrák schilling  
27.77, svájci frank 32.83 lei. Március else-  
jétől kezdve ezeket az árfolyamokat kell  
alkalmazni az utazási irodáknak, ame-  
lyek külföldre szóló jegyeket adnak el.

A kereskedelmi és iparkamara új  
alelnököt választ. A helybeli kereske-  
delmi és iparkamara igazgató választ-  
mánya február 26-án, pénteken dél-  
után négy órakor a kamara tanácsster-  
mében ülést tart, amelyen a lemondott  
Giurcaneanu Eduard helyébe új alel-  
nököt választ. A napirenden ezenkívül  
a határmenti kamarák federalizálásá-  
nak ügye, a kényszerregezésről vo-  
natkozó új törvényjavaslat, az ár-  
maximalitás kérdése, új levelezőtagok  
választása és esetleges indítványok  
szerepelnek.

A kereskedőtársadalom kívánságait a  
kormány elé viszik. A Kereskedők Front-  
ja a fővárosban kongresszust tartott és  
ezen a kereskedőtársadalmat érintő pro-  
blémákat tárgyalta. Határozati javas-  
latot is fogadtak el, amelyet a kormány  
elő kívánunk terjeszteni. A határozati ja-  
vaslatban kéri a jelenlegi adórendszer  
módosítását, az ellenőrzési rendszer meg-  
változtatását, a külkereskedelmet érintő  
bürokratikus formalitások megszünteté-  
sét, az áruszerforgalom élénkítését más  
országokkal egyezmények segítségével,  
amelyeknek megkötésénél a kereskedők  
véleményét is kérjék ki. Az állam ne gy-  
akoroljon kereskedelmet, hanem azt enge-  
délyezze át a kereskedőknek. Szüntessék  
meg a 38 százalékos valutaprémiumot  
a hátralekötött adósságok fizetésé-  
nél. Kéri az exportőrök pontos kifizeté-  
sét és az importált áruk értékének idejé-  
ben való átutalását. Szavazzák meg a  
Vadui Commercial. Kéri a vasárnapi  
munkaszünetre vonatkozó törvény mó-  
dosítását olyképpen, hogy a déli zárórát  
szüntessék meg és az esti zárórát kileno  
óraig hosszabbítsák meg. Követelik a há-  
záló kereskedelemnek a törvényes uton  
való megszüntetését és a kereskedelmi  
vállalatok egészségügyi illetékének egy  
százalékra való csökkentését.

Esik a bansági buza ára. A bansági  
gabonapiacra a buza irányszava igen  
lanyha és megfelelő kereslet hiányában  
jelentős áresőkkenés következett be. A  
piaci árak a következők: buza 78 kilós  
405, buza 79-80 kilós 410, tengeri 255, zab  
300, takarmányárpa 280, tavaszi árpa 320,  
korpa 260, muharmag 400, tökmag 800 lei  
százkilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első  
szám a vételt, a másik az eladást jelenti.)  
Francia frank 5-5.50, svájci frank 22-  
23.75, angol font 495-500, olasz líra 5.20-  
5.30, dollár 99.50-100, belgas 16.50-17,  
bolandri forint 52-55, cseh korona 4.50-5  
osztrák schilling 23.50-24.50, pengő 25-  
28, német márka 40-42, dinár 2.90-3.05,  
leva 0.90-1.10, zloty 18.75-19.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám  
a vételt, a másik az eladást jelenti.)  
Francia frank 9.90-10.10, svájci frank  
42.50-43.50, dollár 179-183, angol font 910  
9.30, olasz líra 9.70-9.90, osztrák schilling  
32.50-33, magyar pengő 34-34.50, dinár  
3.45-3.65, cseh korona 5.20-5.40, német  
márka 41-42, Napoleon arany 1250-1260,  
arany font 1550-1560.

## Pénzt és időt takarít meg

ha elfogadja tanácsunkat és bizalommal  
azonnal a „GONOREX”-hez fordul. Né-  
hány nap múlva már örömmel meg fogja  
állapítani, hogy megszabadult a gonorr-  
heától. A „GONOREX”-el való kezelés az  
elévült betegségnek és súlyos kompliká-  
cióknál is meglepő eredménnyel jár.

Azonkívül megvan a nagy előnye,  
hogy a „GONOREX”-et tablettákban  
szedheti és egészségének helyreállítása  
egy csekélységbe kerül.

A „GONOREX” egyszerűen kipróbált  
és elismert gyógyszer.

Egy teljes kurához elegendő csomag  
ára 350,- lei.

„GONOREX” minden gyógyszerárban  
és drogériában kapható.

„GONOREX” az UMCKA R. T. labo-  
ratóriumában, Bucuresti II. Str. Stirbey  
Voda 108 sz. alatt készül.

## HATALMAS ÁREMLEKEDÉS A LONDONI ÉS PARI SI FÉMBÖRZÉN.

Az angol kormány nagy fegy-  
verkezési programja, valamint az ez-  
zel kapcsolatosan eszközölt számos  
megrendelés tegnap a londoni fémbör-  
zén hallatlan emelkedést idézett elő. A  
fémárak magasra szökkenek és a hi-  
vatalos tőzsdei idő alatt 1,350,000 font  
sterling értékben bonyolítottak le fém-  
üzleteket, amire a világháború óta nem  
volt példa. Néhány óra alatt tízezer  
tonna rezet adtak el. A réz ára hetven-  
három fontra emelkedett, a cink pedig  
a 269 fontos rekordártra érte el. Ezzel  
szemben az értéktőzsdén nagy áresés  
mutatkozott. Különösen az állami já-  
radékok szenvedtek nagy vesztesége-  
ket. Hasonló jelenségek voltak a pári-  
si tőzsdén is, ahol a fémek nagy mér-  
tékben megrágtak, a papírértékek  
pedig katasztrófálisan estek.

A szabadforgalmi devizák piacán a kö-  
vetkező árfolyamok voltak: német márka  
87.10-87.30, drachma 0.85-0.90, cseh koro-  
na 4.60-4.75, olasz líra 6.20-6.50.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet vetőmag-  
kiállítása és vására. Unnepélyes külsősé-  
gek között megnyílt az Erdélyi Gazdasá-  
gi Egylet elüji vetőmagkiállítása és vá-  
sára, amely iránt széleskörű érdeklődés  
nyilvánult meg. A Gazdasági Egylet ré-  
széről Szász Pál dr. elnök üdvözölte a  
hatóságok képviselőit és köszönetet mon-  
dott, hogy a kormány támogatta és lehe-  
tővé tette a kiállítás megrendezését. A  
kiállítás célja az, — mondotta — hogy ne-  
mes munkára, versenyre ösztönözze a  
mezőgazdákat és bemutassa ennek a ne-  
mes versengésnek gyakorlati eredmé-  
nyeit. Hangzott, hogy Erdély földjén  
három nemzet évszázadok óta. Ennek  
a három nemzetnek jellemző tulajdonsá-  
ga a föld szeretete és a rögöz való ra-  
gazkodás. Az erdélyi földszerepet alapja  
pedig az általános emberi szeretet, hogy  
az egymás mellett élő szántóvető földmű-  
ves soha ne gyűlölje egymást, hanem  
testvéri együttérzéssel kapcsolódjék össze.  
A nagyhatalmú beszéd után Mehe-  
dintj tábornok, a hadtestparancsnok  
képviselője klasszikus tömörségű beszéd-  
ben utalt a mezőgazdasági termelés nagy  
jelentőségére és kiemelte azt a lelki kö-  
zösséget, amely a mezőgazdaságot és a  
hadsereget összekapcsolja. Seyfried  
Ferenc titkár bemutatta a változatos ki-  
állítási anyagot a hatóságok megjelent  
képviselőinek, akik a legnagyobb élme-  
réssel nyilatkoztak a látottakról. A ki-  
állítást már az első napon nagyszámu kö-  
zönség látogatta meg. Február 21-27  
között mindazok számára, akik az EGE  
kiállítását meglátogatják az államvasutak  
ötven százalékos utazási kedvezményt  
nyújtanak.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Érdeklődő. A tárcát megkaptuk. Alkal-  
milag megjelenik majd. Ugyanez vonat-  
kozik a versre is. Az előzőleg küldött  
cikkek sem kallódtak el. Legközelebb meg-  
jelenik.

# Rádió

SZERDA, FEBRUÁR 24.  
BUCURESTI.

6.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Hanglemezek.  
13.25: Sport.  
13.40: Hanglemezek.  
14.15: Hírek.  
14.30: Hanglemezek.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: Francia zongoraművészek lemezei.  
19.16: Az olasz opera, zenetörténeti csevegés.  
21: Felolvasás.  
21.20: Serbescu Silvia zongorázik.  
22.10: Basilescu Lejana Margit énekel. Mozart: A csalafinta kertészlány, ária. Schubert: Dal. Rosini: Hamupipóka, aria. Alabjev: A családny.  
22.45: Vendéglői zene.  
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: A rádió szalózenekara. 14.30: Cigányzene. 17: Az Operaház előadása.

nak közvetítése: „Farsangi lakodalom”.  
18: Hírek. 19.20: Külügyi negyedóra. 20: Lemezek. 20.30: „Észtek és magyarok”. Előadás. 20.50: Tárogató. 21.20: Tizenkét exotikus vers. 22: Hírek. 22.20: Cigányzene. 23: Időjárás. 23.05: Az operaház tagjaiból alakult zenekar. 24.25: Jazz. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 17.45: Hírek. 18: Szalónötös műsora. 19.05: Olasz nyelvoktatás. 21.10: A Günther Ramin hármas hangversenye.

BÉCS 20.35: Szimfonikus hangverseny. 22.45: Bírzene. 23.30: Táncczene.  
BELGRÁD. 22.50: Lemezek. 23.20: Vendéglői zene.  
MILÁNÓ. 18.15: Táncczene. 21.40: A Poltronieri négyes. 22.20: Cigányzenekar muzsikál. 23: Könyvzene. 23.45: Táncczene.

RÓMA. 18.15: Táncczene. 21.40: Operett, utána táncczene.  
VARSÓ. 22: Chopin-művek. 22.30: Hangjáték zenével. 23.15: A rádiózenekar hangversenye.

CSÜTÖRTÖK, FEBRUÁR 25.  
BUCURESTI.

6.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Hanglemezek.  
13.25: Sport hírek.

13.40: Gramofonzene.  
14.15: Hírek.  
14.30: Gramofonzene.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: A rádiózenekar hangversenye.  
20.20: Híres énekesek hanglemezei.  
21.15: A filharmónikusok hangversenye, utána hanglemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Ének-zongora-hárfa. 14.30: Állástalan zenészek szimfonikus zenekara. 17.15: Háztartási előadás. 18: Gazdáknak. 18.30: Brahms f-moll szonáta. 19.05: „A lakóházak és a család légtalma. Az önvédelem”. Előadás. 19.25: Öreg primások zenekara. 20.30: A Magyar Operabarátok Egyesülete ünnepi estjének közvetítése az Operaházból: „Szerelmes levél” és „Lysistrata”. 22: Hírek. 23.35: Vidám hanglemezek. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18: Révész László hegedű. 19.50: Angol nyelvoktatás. 20.30: Előadás. 21: A rádió szalózenekara. 22.10: Hírek. 22.30: Cigányzenekar muzsikál.

BÉCS 20.35: Ének. 21.15: Hangjáték. 23.20: Táncczene.  
BELGRÁD. 21: Katonazene. 23.20: Hangverseny.

# KÖLCSÖN KAPJA

de a tar-talmát nem k...  
hoggy visszaad...

a CULTUA  
kölcsonkönyvtár  
Timisoara IV B  
Carol 16, tel. 5  
A Déli Hírlap  
zetőinek kedve

RÓMA. 18.15: Zenekari hangverseny.  
21.45: Vegyes-zene. 22: Opera.  
VARSÓ 20.45: Operett. 22.45: Zene.  
éneke. 24. Táncczene.

# Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés – leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felveszi a Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu II. ker. Kardostrafik, Traian és Str. Mercur szögletén. IV ker.: Marohtrafik, Kütül. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

## Alkalmazás

Főznitódó mindeneképpen, aki esetleg románul is beszél, azonnal felvétetik. Dr. Nicoreseu, I., Str. Marasesti 7. (316)

### Gyakornokot,

akik a román nyelvet szóban és írásban főkéletesen bírja, alkalmaz helybeli iparvállalat. Írásbeli ajánlatok „Ipar 388” jellegűvel a kiadóhivatalban leaadandók. (310)

## Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle liliumtejkremet, lilium-tejszappant és liliumpudert három színben. Kapható kizárólag a

### Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sas”-hoz I. Piata I. C. Bratianu

### Keresünk

Bánát magyarlakta községeiben 80 éven felüli üzletszerzőket. Ajánlatokat „Magyar” jellegre a kiadóba kéretnek. (311)

### Perfekt

mindenes szakacs nő férj nélkül, felvétetik. Csermák-ház, IV., Fröbl-utca 36. Eil-mann. (315)

## Lakás

### Bérbeadók

Bulev. Reg. Ferdinand 4. számú Färber-házban 2 szobás iroda, rendelő, szalón, vagy műteremnek alkalmas helyiségek. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodája ugyanott. Telefon 12-31. (295)

### 1 utcai

parkettás garzon lakás nagy előszobával. butorozatlanul kiadó. IV., Bulev. Carol 16. Bővebbet az órásnál balra az udvar. 16. Bővebbet az órásnál, balra udvarban. (299)

### Kiadó

üres 4 és 5 szobás lakás, azonnal vagy május 1-re. I., Str. Lonovici 2. Papnevel-dei bérpalota. (304)

Kiadó  
2 szobás lakás az I. kerület központjában. I., Str. Marasesti 14 I. em. háztulajdonosnál. (309)

## Adás-vétel

### Világmarkás

férfi zseb- és karórák, u. m. finom női órák és ékszerek gyönyörű kivitelben, rendkívül olcsó áron beszerezhető „Ora Fixa” cégnél, IV., Str. I. C. Bratianu 31. (462)

### Nagy házhely

a központban, sürgősen eladó. Erdeklődni lehet: II ker., Str. Pestalozzi 8 szám. földszint. (281)

### Gépjármű, komerzontést és mindenféle rezet

legmagasabb napi áron veszünk, Fratii Friedrici Telefon 950. (495)

### Veszek bérházat

helyben, kis lakásokkal, üzlethelyiségekkel, forgalmas helyen, jókarban közvetítők kizárva M. Mittermeyer, III., Str. Radulescu 6. (312)

### Két német dög

pedigrével ellátott, hét-hónapos nőstény, eladó. Cim a kiadóban. nőstény, eladó. Cim a kiadóban.

### Veszek

használt vörösreghuzalt, esetleg villanytelepet leszerelt állapotban, kiadóban.

### Szép utcai szoba

a központban átutazónak esetleg napra is kiadó. Cim a kiadóban.

### Eladó

nagyon szép körísa teleháló ágybútor, konyha és mas butorok. Cim a kiadóban.

## 1937. LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

Kezdeté február 28  
60 százalékos kedvezmény  
a német birodalmi vasutakon



Bene-utatú könyvtárak  
Felvilágosít ad: ANGERBAUER JENŐ  
tb. képviselő Timisoara I. kerület, Strada  
Praporgescu 2. Telefon 70, vagy

Leipziger Messamt / Leipzig / Deutschland

## Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Kedvezményes számkönyv az elől zelőeknek: Aki előfizet a Növényvédelemre alábbi



# 4 könyvet

Előfizetési árak (mindket lapra együtt):  
negyedévre 100 lei  
lélévre 200 lei  
egész évre 400 lei

Horn: Gyümölcsfák nyese - Urbányi: Gyümölcsfák betegségei - Jecsa: Hogyan készítsük el a ragos kertünket - Sántha: Szőlő kártevői, önkötségű áron 80 lejért kapják

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lej bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. E előfizetési megrendése azonnal elintézzük

## Különbéle

### Sorsjegyek

a román állami osztálysorsjáték előtérbehozható a közismert sorsjegyekkel rendelkező March-tras Timisoara, Piata Küttl No. 1. Diszkontó. Sorsjegyek árai: Negyke lei, fél 400.- lei, egész 800.- lei. Származásukról részletesen a sorsjegyeknél. A sorsjegyeket megvásárolni lehet az egész országban. A sorsjegyeket megvásárolni lehet az egész országban. A sorsjegyeket megvásárolni lehet az egész országban.

### Herzl

február 27-én vállal mindenféle utazást Budapestre és vissza. Új cím: Str. Emanuel Gojdu 3. Telefon 17-